



СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ
Пятая сессия
Женева, 9-13 декабря 1996 года
Пункты 3, 4 и 5 предварительной повестки дня

ОБОБЩЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ СТОРОН

Записка Председателя

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	2
А. Мандат	1	2
В. Охват записки	2 - 6	2
С. Возможные решения Специальной группы по Берлинскому мандату	7	3
II. УКРЕПЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПУНКТЕ 2 а) и б) СТАТЬИ 4	8 - 33	3
А. Политика и меры	9 - 17	4
В. Определенные в количественном отношении целевые показатели ограничения и сокращения выбросов в рамках конкретно оговоренных сроков	18 - 33	8
III. ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ПУНКТЕ 1 СТАТЬИ 4	34 - 46	14
IV. ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОТОКОЛА ИЛИ ИНОГО ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА	47 - 66	18

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. На четвертой сессии Специальной группы по Берлинскому мандату (СГБМ) ее Председатель обязался подготовить при содействии секретариата документ для пятой сессии, в котором будут обобщены все внесенные Сторонами до настоящего времени предложения, касающиеся элементов Берлинского мандата, в том числе предложения, полученные до 15 октября 1996 года (FCCC/AGBM/1996/8, пункт 38).

B. Охват записки

2. В соответствии с приведенным выше мандатом в настоящей записке обобщаются все внесенные Сторонами предложения, связанные с возможными элементами протокола или иного правового документа (далее именуемого "правовой документ"), который мог бы быть принят Конференцией Сторон на ее третьей сессии (КС 3). В ней упоминаются представленные проекты протокола и предложения по его возможной структуре, а также предложения, касающиеся возможных элементов для рассмотрения Сторонами (FCCC/1996/AGBM/MISC.2 и Add.1 и 2) 1/. Председатель также обязался включить в обобщение согласованные выводы, утвержденные на предыдущих сессиях СГБМ (FCCC/AGBM/1996/8; FCCC/AGBM/1996/5; и FCCC/AGBM/1996/7).

3. В соответствующих случаях в записке также делаются ссылки на Женевскую декларацию министров, которая была принята на основе весьма широкого консенсуса, достигнутого министрами и другими главами делегаций, участвовавшими в работе второй сессии Конференции Сторон (КС 2), хотя и вызвала у некоторых делегаций определенную обеспокоенность или трудности. (Текст Декларации см. в документе FCCC/CP/1996/15/Add.1, приложение; отчет об обсуждении этого вопроса Конференцией см. в документе FCCC/CP/1996/15, пункты 40 и 41; мнения, высказанные делегациями, см. в документе FCCC/CP/1996/15, приложение IV).

4. Поскольку СГБМ еще не приняла решение относительно того, какого типа правовой документ должен быть принят на КС 3, настоящая записка подготовлена без ущерба для итогов обсуждения этого вопроса.

1/ Предложения представлены следующими Сторонами: Австралией, Германией (2), Заиром, Ирландией (от имени Европейского сообщества и его государств-членов), Испанией (от имени Европейского сообщества и его государств-членов), Норвегией, Республикой Гамбия, Российской Федерацией, Саудовской Аравией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (2), Соединенными Штатами Америки, Тринидадом и Тобаго (от имени Альянса малых островных государств), Японией.

5. Для того чтобы записка была как можно более полезной для СГБМ, она составлена таким образом, что ее структура совпадает со структурой предварительной повестки дня. В рамках каждого раздела записки освещаются ключевые вопросы, обсуждавшиеся СГБМ, и обобщаются предложения по решению этих вопросов, внесенные Сторонами. Иногда в записке упоминаются некоторые дополнительные вопросы, которые СГБМ, возможно, пожелает рассмотреть в ходе ее работы, даже если эти вопросы формально не были затронуты Сторонами в представленных ими до настоящего времени предложениях.

6. В соответствии с утвержденными ею выводами и некоторыми предложениями, внесенными Сторонами, СГБМ необходимо будет также продолжить оценку экологических и социально-экономических последствий, в том числе для Сторон, являющихся развивающимися странами, новых обязательств, которые могут быть согласованы для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), в отношении политики и мер и определенных в количественном отношении целевых показателей ограничения и сокращения выбросов в рамках конкретно оговоренных сроков.

С. Возможные решения Специальной группы по Берлинскому мандату

7. Поскольку до проведения КС 3 осталось мало времени, СГБМ, возможно, пожелает использовать настоящее обобщение для определения ключевых вопросов, которые необходимо будет рассмотреть в ходе ее предстоящей работы, и для сужения круга рассматриваемых возможных вариантов решения этих вопросов. СГБМ, возможно, пожелает также решить, какие вопросы следует обсудить подробно с целью возможного включения в протокол или иной правовой документ на КС 3 и какие вопросы могут быть оставлены для дальнейших переговоров. И наконец, Председатель выразил надежду на то, что этот документ обеспечит хорошую основу для обсуждений на пятой сессии и он станет полезным шагом вперед в деле подготовки текста для переговоров (FCCC/AGBM/1996/8, пункт 38).

II. УКРЕПЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПУНКТЕ 2 а) и б) СТАТЬИ 4

8. На своей четвертой сессии СГБМ сделала вывод о том, что "разработка политики и мер, а также определенных в количественном отношении целевых показателей ограничения и сокращения выбросов (ОКЦПОСВ), связаны между собой и что конечные результаты ее работы должны отражать как политику и меры, с одной стороны, так и ОКЦПОСВ, с другой стороны" (FCCC/AGBM/1996/8, пункт 15).

А. Политика и меры

Подход

9. СГБМ должна принять решение относительно подхода, который будет использоваться при разработке политики и мер в рамках правового документа, который будет принят на КС 3.

10. Было предложено включить в правовой документ общее обязательство Сторон, являющихся развитыми странами, и других Сторон, перечисленных в "приложении X" (см. FCCC/AGBM/MISC.2/Add.2), формулировать и осуществлять политику и принимать меры в рамках национальных и, в соответствующих случаях, региональных программ, упомянутых в пункте 1 b) статьи 4 Конвенции, по ограничению и сокращению антропогенных выбросов парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, из всех соответствующих секторов... и защите и увеличении поглотителей и накопителей парниковых газов.

11. До настоящего времени основной темой обсуждения в рамках СГБМ были два общих подхода к разработке политики и мер (FCCC/AGBM/1996/8, пункт 16):

- "подход на основе перечня", в соответствии с которым протокол или другой правовой документ могут включать подробный перечень политики и мер, из числа которых Стороны, включенные в приложение I, могут выбирать политику и меры с учетом своих национальных условий; или
- нормативный подход, в соответствии с которым новый правовой документ будет предписывать некоторые общие и/или координируемые политику и меры. Было предложено, в частности, подготовить отдельные приложения, в которых указывались бы:
 - обязательные политика и меры;
 - координируемые политика и меры; и
 - факультативные политика и меры.

При рассмотрении этих неодинаковых подходов СГБМ могла бы изучить такие вопросы, как масштабы и сфера охвата политики и мер, которые будут включены в правовой документ; возможные первоочередные виды политики и мер; степень обязательности; степень необходимого согласования или координации политики и мер; и условия, связанные с возможными общими мерами.

Содержание

12. СГБМ должна принять решение относительно конкретных политики и мер, которые следует включить в правовой документ. В этой связи СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3 выше), который предусматривает, что итогом процесса Берлинского мандата должны стать, в частности, "политика и меры, в том числе, в зависимости от обстоятельств, в отношении энергетики, транспорта, промышленности, сельского хозяйства, лесного хозяйства, удаления отходов, экономических инструментов, институтов и механизмов".

13. Внесенные Сторонами предложения, касающиеся определения политики и мер, которые могли бы быть включены в правовой документ, можно разбить на три категории:

- предложения, касающиеся механизмов осуществления политики и мер;
- предложения, касающиеся программных целей, которые должны быть достигнуты с помощью политики и мер;
- предложения, касающиеся конкретной политики и конкретных мер, которые могли бы быть включены в протокол или иной правовой документ.

14. Что касается механизмов осуществления политики и мер, то были предложены следующие возможные варианты:

- нормативные инструменты;
- экономические инструменты;
- добровольные соглашения;
- образование и подготовка кадров;
- исследования;
- информационные и консультационные программы;
- показатели эффективности деятельности.

15. Что касается программных целей, которые должны быть достигнуты с помощью политики и мер, то были предложены следующие возможные варианты:

- активизация усилий в области разработки, производства и использования возобновляемых источников энергии;

- расширение использования отработанного тепла на промышленных предприятиях;
- повышение уровня энергоэффективности (крупномасштабные установки сжигания; производство электроэнергии; мелкие установки сжигания; здания; бытовые приборы; оборудование в сфере развлечений и связи; оборудование для кондиционирования воздуха; холодильное оборудование; теплоизоляция);
- расширение практики проведения энергетических аудитов и диагностических оценок и контрактной практики в сфере энергоснабжения (планирование, осуществление, финансирование и реализация поставок энергии третьими сторонами);
- сокращение выбросов на транспорте;
- сокращение выбросов в промышленности;
- сокращение выбросов, связанных с использованием международного бункерного топлива;
- сокращение выбросов в сельском хозяйстве;
- сокращение выбросов в лесном хозяйстве;
- сокращение выбросов, связанных с удалением отходов;
- сокращение выбросов метана (при добыче и перевозке ископаемых видов топлива, а также добыче угля);
- сокращение выбросов метана за счет его рекуперации и использования (свалки, канализация, биогаз);
- сокращение выбросов оксида азота (NO_2) (промышленность, внесение удобрений, животноводство, отходы животноводства);
- сокращение выбросов фторуглеродов при эксплуатации холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха за счет их рекуперации и рециркуляции;
- сокращение выбросов фторуглеродов при эксплуатации холодильного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха за счет сведения к минимуму утечек (в процессе производства, установки, эксплуатации и обслуживания, а также утечек этих веществ при производстве других химических продуктов);

- внедрение более рациональной практики землепользования и ведения сельского хозяйства;
- повышение качества поглотителей и накопителей;
- упразднение фискальных и иных преимуществ, которые способствуют поведению, противоречащему цели протокола;
- разработка новых технологий;
- содействие переходу на использование экологически безопасных видов топлива;
- поощрение усилий, предпринимаемых на муниципальном уровне.

16. Что касается конкретных политики и мер, которые могли бы быть включены в правовой документ, были предложены следующие возможные варианты:

- налог на выбросы диоксида углерода (CO₂)/потребление энергии;
- согласованный на международном уровне налог на выбросы парниковых газов в сочетании с финансовым механизмом;
- нормы энергоэффективности;
- целевые показатели эффективности в отношении выбросов CO₂ (например, количество выбросов парниковых газов на единицу валового внутреннего продукта (ВВП));
- планирование производства энергии при наименьших затратах;
- учет в области теплоснабжения, кондиционирования воздуха и снабжения горячей водой, основанный на показателях потребления;
- снижение среднего уровня потребления топлива автомобилями до 5 л/100 км;
- отмена освобождения от налога на потребление нефтепродуктов применительно к авиационному топливу;
- отмена освобождения от уплаты налога на добавленную стоимость в сфере трансграничных перевозок;
- установление согласованных на международном уровне критериев рационального использования, сохранения и устойчивого развития лесов.

Распределение обязательств

17. СГБМ должна принять решение о том, все или не все из Сторон, включенных в приложение I, возьмут на себя, согласно правовому документу, одни и те же обязательства в отношении политики и мер. Было предложено, чтобы Сторонам, включенным в приложение I, являющимся странами с переходной экономикой, был предоставлен в этом отношении иной режим, чем другим Сторонам, включенным в приложение I.

В. Определенные в количественном отношении целевые показатели ограничения и сокращения выбросов в рамках конкретно оговоренных сроков

Руководящие цели

18. Было сочтено, что цель, изложенная в статье 2 Конвенции, обеспечивает достаточное руководство и должна быть включена в правовой документ. В то же время была высказана мысль о том, что Стороны, которые станут участниками протокола или иного правового документа, должны будут совместно признать уровень концентрации CO₂, который, как считается, приводит к опасному антропогенному вмешательству в климатическую систему.

Правовой статус

19. СГБМ должна принять решение относительно правового статуса ОКЦПОСВ, которые будут включены в правовой документ. В этой связи СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3 выше), которая предусматривает, что итогом процесса Берлинского мандата должны стать, в частности, "определенные в количественном отношении юридически обязательные цели в области ограничения выбросов и значительного общего сокращения в установленные сроки".

20. До настоящего времени были предложены следующие возможные варианты:

- ОКЦПОСВ должны носить юридически обязательный характер;
- ОКЦПОСВ должны носить юридически обязательный характер, однако при этом тем Сторонам, включенным в приложение I, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике, должна быть предоставлена определенная степень гибкости, сопоставимая с той, которая предусмотрена в пункте 6 статьи 4 Конвенции;
- ОКЦПОСВ должны носить юридически обязательный характер, но при этом должны предусматривать возможность существенных допустимых отступлений;

- ОКЦПОСВ должны иметь форму "твердых обязательств в отношении достижения нетвердых целевых показателей" (обязательства будут сосредоточены на разработке программы, осуществлении политики и мер, а также отчетности и обзоре).

Охват

21. Памятуя о том, что Берлинский мандат (см. FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 1/CP.1) предусматривает необходимость учитывать "охват всех парниковых газов, их выбросов из источников и абсорбции поглотителями и всех соответствующих секторов", СГБМ должна принять решение относительно подхода к различным источникам и поглотителям парниковых газов в рамках ОКЦПОСВ. Были предложены следующие возможные варианты:

- единый целевой показатель для всех парниковых газов на основе использования комплексного подхода;
- единый целевой показатель, который на первоначальном этапе будет применяться только к специально составленному перечню газов ввиду различий в уровне научных знаний и наличии данных по различным парниковым газам (дополнительные источники выбросов необходимо будет рассматривать отдельно);
- различные целевые показатели для различных газов на основе использования подхода, предусматривающего рассмотрение каждого конкретного газа в отдельности;
- отдельный целевой показатель сокращения выбросов, связанных с использованием международного бункерного топлива.

Необходимо будет также принять решение о том, как в рамках ОКЦПОСВ следует учитывать поглотители парниковых газов.

Уровень и сроки достижения ОКЦПОСВ

22. СГБМ должна принять решение относительно уровня отдельных или всех ОКЦПОСВ, которые будут включены в правовой документ, а также относительно сроков их достижения.

23. Были внесены следующие предложения, касающиеся целевых показателей по выбросам и соответствующих сроков:

- каждая Сторона, включенная в приложение I, должна сократить уровень своих антропогенных выбросов CO₂ к 2005 году по крайней мере на 20% по сравнению с уровнем 1990 года;

- каждая Сторона, включенная в приложение I, должна установить конкретные целевые показатели и сроки ограничения или сокращения выбросов парниковых газов, кроме CO₂, которые не регулируются Монреальским протоколом, включая целевые показатели и сроки для метана, N₂O и фторуглеродов, в соответствии с программой дополнительных обязательств, которые будут согласованы впоследствии;
- каждая Сторона, включенная в приложение I, должна сократить уровень выбросов CO₂ к 2005 году на 10% по сравнению с уровнем 1990 года, а к 2010 году – на 15–20% по сравнению с уровнем 1990 года;
- каждая Сторона, включенная в приложение I, должна сократить совокупный уровень выбросов парниковых газов к 2010 году примерно на 5–10% по сравнению с уровнем 1990 года;
- Стороны, включенные в приложение I, должны сократить уровень выбросов CO₂ к 2010 году на 10–20% по сравнению с уровнем 1990 года;
- Стороны, включенные в приложение I, должны сократить выбросы CO₂ к 2005 году на 20% по сравнению с уровнем 1990 года, а к 2030 году – на 50% по сравнению с уровнем 1990 года;
- Стороны, включенные в приложение I, должны в совокупности сокращать общее количество выбросов парниковых газов в среднем на 1–2% в год;
- Стороны, включенные в приложение I, должны определить направления сокращения выбросов парниковых газов, которые в дальнейшем должны привести к одинаковым уровням выбросов в расчете на душу населения или на единицу ВВП и к общему сокращению выбросов в рамках специально оговоренных сроков;
- Стороны, включенные в приложение I, которые к 2000 году сократят выбросы парниковых газов до уровня 1990 года, должны будут сократить выбросы на 10% к 2005 году, на 15% к 2010 году и на 20% к 2020 году. Стороны, включенные в приложение I, которые не смогут к 2000 году сократить выбросы парниковых газов до уровня 1990 года, должны будут сократить выбросы на 15% к 2005 году, на 20% к 2010 году и на 25% к 2020 году.

24. Как было отмечено на третьей сессии СГБМ, в отношении сроков существует два общих мнения (FCCC/AGBM/1996/5, пункт 45):

- некоторые Стороны подчеркнули важность краткосрочных и среднесрочных целей (к 2005 и 2010 годам) для содействия незамедлительному принятию мер, но вместе с тем признали, что они могут дополняться долгосрочными целями;
- другие Стороны, отметив целесообразность определения краткосрочных целей, в большей мере склонны к определению более долгосрочных целей в интересах оптимизации решений в области инвестиций.

В одном из представленных предложений упоминаются "среднесрочные" цели.

Распределение обязательств

25. СГБМ должна принять решение относительно распределения обязательств по достижению ОКЦПОСВ. Были предложены следующие возможные варианты:

- для каждой Стороны, включенной в приложение I, должен быть установлен один и тот же индивидуальный целевой показатель ограничения и сокращения выбросов (единообразное сокращение);
- для Сторон, включенных в приложение I, должен быть установлен коллективный целевой показатель ограничения и сокращения выбросов с дифференцированными обязательствами для конкретных Сторон, включенных в приложение I, в рамках специально оговоренного(ых) срока(ов);
- дифференциация обязательств различных Сторон, включенных в приложение I, могла бы быть осуществлена таким образом, чтобы для каждой Стороны был установлен индивидуальный целевой показатель ограничения и сокращения выбросов;
- Сторонам, включенным в приложение I, являющимся странами с переходной экономикой, могла бы быть предоставлена определенная степень гибкости, сопоставимая с гибкостью, предусмотренной в пункте 6 статьи 4 Конвенции;
- Стороны, включенные в приложение I, являющиеся странами с переходной экономикой, не будут нести обязательств по достижению конкретных ОКЦПОСВ, но должны будут осуществлять политику и меры по ограничению выбросов.

26. Было внесено предположение о том, чтобы дифференцировать обязательства на основе того принципа, что для всех Сторон, включенных в приложение I, должно быть предусмотрено одинаковое процентное изменение показателей в зависимости от величины их "валовых национальных расходов" на душу населения. Было высказано мнение о том, что необходимо разработать правила для установления дифференцированных ОКЦПОСВ, которые отражали бы этот принцип и основывались бы на следующих показателях:

- рост ВВП страны;
- рост численности населения;
- показатель интенсивности выбросов в расчете на ВВП;
- объем торговли ископаемыми видами топлива;
- интенсивность выбросов применительно в расчете на объем экспорта.

27. Было внесено предложение о том, чтобы дифференциация основывалась на особом показателе, включающем несколько критериев; в нем объединены три отдельных показателя (эквивалент выбросов CO₂ на единицу ВВП, эквивалент выбросов CO₂ на душу населения и ВВП на душу населения), при этом каждому из них придан определенный вес; расчет производится по следующей формуле:

$$Y_i = A[x(B_i/B) + y(C_i/C) + z(D_i/D)],$$

где Y_i – величина сокращения выбросов в процентах для Стороны i . Отношение B_i/B представляет собой отношение эквивалента выбросов в расчете на единицу ВВП для Стороны i к среднему показателю для Сторон, включенных в приложение I. Отношение C_i/C – это отношение величины ВВП на душу населения для Стороны i к среднему показателю для Сторон, включенных в приложение I, а отношение D_i/D – это отношение эквивалента выбросов CO₂ в расчете на душу населения для Стороны i к среднему показателю для Сторон, включенных в приложение I. A – это масштабный множитель, включенный с тем, чтобы обеспечить достижения желаемого общего уровня сокращения выбросов. Коэффициенты x , y и z обозначают вес, сумма которых составляет 1. В предложениях указывается, что показателю интенсивности выбросов (B_i/B) должен быть придан больший вес по сравнению с двумя другими показателями.

28. К числу прочих факторов, предложенных в качестве возможной основы для принятия решений относительно дифференциации, относятся предельные издержки, связанные с осуществлением мер по уменьшению выбросов, и уровень существующих программ сбережения энергии и сокращения выбросов.

29. Следует отметить, что в отношении критериев, которые могли бы использоваться для дифференциации обязательств между Сторонами, включенными в приложение I, был внесен ряд предложений, но при этом некоторые Стороны выразили сомнения по поводу практической возможности согласования критериев и условий такой дифференциации до проведения КС 3.

Гибкость

30. СГБМ должна принять решение о том, необходимо ли предусмотреть в правовом документе механизмы, предоставляющие Сторонам, включенным в приложение I, определенную гибкость в рамках их усилий по достижению установленных для них ОКЦПОСВ. В этой связи СГБМ, возможно, пожелает обратить внимание на выводы, принятые ею на третьей сессии, а именно на то, что Стороны "согласились с необходимостью сведения к минимуму расходов, связанных с достижением целей" (FCCC/AGBM/1996/5, пункт 48).

31. В отношении гибкости до настоящего времени были предложены следующие возможные варианты:

- кумулятивные или совокупные целевые показатели, охватывающие ряд лет;
- рассчитанные на несколько лет переходящие средние целевые показатели;
- создание резервов прав на выбросы;
- совместное осуществление;
- переуступка прав на выбросы.

32. В отношении режима совместного осуществления, который может быть предусмотрен в правовом документе, были внесены следующие конкретные предложения:

- включение обязательства в отношении наблюдения за опытом реализации мероприятий, осуществляемых совместно (МОС), и обсуждения взаимосвязей между определенными в количественном отношении целевыми показателями по сокращению выбросов Сторон, включенных в приложение I, и уровнем сокращений выбросов, достигнутым в результате осуществления МОС;
- включение в протокол или иной правовой документ положений, разрешающих Сторонам, являющимся развитыми странами, и другим Сторонам, перечисленным в "приложении X", выполнять свои обязательства путем осуществления совместных мероприятий со Сторонами, перечисленными в "приложении X", и Сторонами, уведомившими о своем намерении выполнять предусмотренные в "приложении X" обязательства по достижению целей ограничения и сокращения выбросов. (Было предложено разработать критерии для такого совместного осуществления после того, как будет принято решение об экспериментальном этапе МОС.)

33. Что касается режима переуступки прав на выбросы, то в этой связи было внесено предложение рассмотреть простую форму таких операций, включая возможную основу для их разработки и осуществления. В этой связи было предложено осуществить на справедливой основе первоначальное распределение прав на выбросы между Сторонами, принявшими на себя обязательства по достижению ОКЦПОСВ. Другое предложение касалось разработки руководящих принципов определения режима переуступки прав на выбросы.

III. ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СУЩЕСТВУЮЩИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ПУНКТЕ 1 СТАТЬИ 4

34. СГБМ должна принять решение о том, какие усилия необходимо будет приложить в целях дальнейшего содействия осуществлению обязательств, предусмотренных в пункте 1 статьи 4, путем принятия протокола или иного правового документа. В этом отношении СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3 выше), предусматривающей, что итогом процесса Берлинского мандата должны стать, в частности, "обязательства всех Сторон продолжать продвигаться вперед в деле выполнения существующих обязательств по статье 4.1".

35. СГБМ, возможно, пожелает также принять к сведению, что уже проделана определенная работа в направлении содействия осуществлению обязательств, предусмотренных в пункте 1 статьи 4, благодаря разработке и утверждению руководящих принципов, касающихся подготовки первых национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I (FCCC/CP/1996/15/Add.1, решение 10/CP.2). В этой связи СГБМ, возможно, пожелает вновь принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3 выше), в которой "приветствуют[ся] усилия Сторон, являющихся развивающимися странами, по осуществлению Конвенции и, соответственно, по реагированию на изменение климата и на его неблагоприятные последствия и, с этой целью, по представлению своих первоначальных национальных сообщений в соответствии с руководящими принципами, принятыми Конференцией Сторон на ее второй сессии".

36. Как было отмечено на третьей сессии СГБМ, некоторые Стороны считают, что разработка руководящих принципов в достаточной степени содействовала выполнению Сторонами, не включенными в приложение I, существующих обязательств, предусмотренных в пункте 1 статьи 4, однако, по мнению других Сторон, всем Сторонам следует приложить дополнительные усилия с целью содействия выполнению пункта 1 статьи 4 (FCCC/AGBM/1996/5, пункты 54 и 55). Ниже приводятся предложения по некоторым из намеченных областей для принятия дополнительных мер.

Национальные кадастры

37. В этой области были внесены ряд предложений, предусматривавших, что все Стороны могли бы:

- использовать в полном объеме совместимую методологию, разработанную Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), для подготовки кадастров и представлять на ежегодной основе информацию по кадастрам парниковых газов;
- определить и согласовать для осуществления конкретные меры по расширению двустороннего, регионального и глобального сотрудничества в целях содействия составлению национальных кадастров.

Стратегии реагирования на изменение климата

38. В этой области были внесены конкретные предложения, предусматривающие, что все Стороны должны взять на себя следующие обязательства:

- продолжение усилий по разработке национальных планов действий на основе соответствующих руководящих принципов представления национальных сообщений и оказание в этой связи дополнительной систематической поддержки;
- принятие более активных мер по обновлению национальных программ;
- дополнительные усилия в направлении принятия и осуществления "беспрюирышных" мер;
- определение и согласование для осуществления конкретных мер по расширению двустороннего, регионального и глобального сотрудничества в целях содействия разработке и осуществлению национальных программ действий по смягчению климатических изменений и адаптации к ним.

Разработка и передача технологии

39. СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3 выше), предусматривающей "обязательства предпринимать усилия на глобальном уровне в целях ускорения разработки, применения, распространения и передачи технологий, практики и процессов, не имеющих вредных последствий для климата; в этой связи следует предпринять дальнейшие конкретные действия".

40. В конкретных предложениях, касающихся передачи технологии, указывается, что в правовом документе можно было бы:

- предусмотреть обязательства для Сторон, включенных в приложение I, по обеспечению незамедлительной передачи на справедливых и наиболее благоприятных условиях Сторонам, являющимся развивающимися странами, наилучших имеющихся технологий, практики и процессов, позволяющих ограничивать, сокращать или предотвращать антропогенные выбросы парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, во всех секторах;

- предусмотреть обязательство для Сторон, включенных в приложение I, по обеспечению принятия всех практически возможных мер по оказанию поддержки развитию и расширению собственных возможностей и технологий, которые имеются у Сторон, являющихся развивающимися странами;
- дополнительно расширить обязательства, принятые на себя по Конвенции Сторонами, включенными в приложение II, в отношении содействия, облегчения и, в соответствующих случаях, финансирования, передачи экологически безопасной технологии и ноу-хау и обеспечения доступа к ним;
- определить и согласовать для осуществления конкретные меры по расширению двустороннего, регионального и глобального сотрудничества в целях разработки, применения, распространения и передачи технологий, практики и процессов, позволяющих ограничивать, сокращать или предотвращать выбросы парниковых газов;
- предусмотреть расширение программ, направленных на разработку, распространение и внедрение технологий, не оказывающих негативного влияния на климат, включая систематические усилия по выявлению и устранению препятствий на пути распространения технологий и расширение роли международных финансовых учреждений в деле реагирования на угрозу изменения климата.

Адаптация

41. Было предложено, чтобы все Стороны в полной мере участвовали в работе международных органов (таких, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)) по рассмотрению, оценке и развитию стратегий адаптации к изменению климата.

Аспекты, связанные с изменением климата

42. Было предложено, чтобы все Стороны наметили и согласовали для осуществления стратегию, позволяющую обеспечить учет аспектов, связанных с изменением климата, во всех соответствующих областях государственной политики и в рамках всех соответствующих инициатив.

Исследования и разработки/обмен информацией

43. В этой области были представлены следующие предложения:

- все Стороны могли бы в полной мере участвовать в осуществлении Всемирной климатической программы и Программы действий по климату;

- все Стороны могли бы взять на себя обязательство активизировать исследования, расширять научное сотрудничество и обеспечивать обработку, оценку и передачу научных знаний.

СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению тот факт, что важное значение в этом контексте имеет также статья 5 Конвенции.

Образование, подготовка кадров и информирование общественности

44. В этой области было внесено предложение о том, что все Стороны должны оказывать поддержку и принимать участие в реализации инициативы "Старт" Международной программы "Геосфера/биосфера" и образовательных программ Всемирной метеорологической организации (ВМО)/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). СГБМ, возможно, пожелает также принять к сведению тот факт, что важное значение в этом контексте имеет статья 6 Конвенции.

Сообщение информации

45. В этой области были внесены следующие предложения:

- все Стороны могли бы включать в свои национальные сообщения информацию о политике и практике, которые упоминаются в пункте 2 e) ii) статьи 4 Конвенции;
- все Стороны могли бы разработать показатели изменения климата и использовать их в контексте устойчивого развития, а также включать соответствующую информацию по этим показателям в свои национальные сообщения;
- можно было бы предусмотреть проведение углубленного рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, по аналогии с существующими договоренностями, касающимися Сторон, включенных в приложение I.

Финансовая помощь

46. СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3, выше). В Декларации содержится призыв к "ГЭФ [Глобальному экологическому фонду] оказывать оперативную и своевременную поддержку этим Сторонам [являющимся развивающимися странами] и начать работу по полному восполнению ресурсов в 1997 году". В Декларации также признается, "что дальнейшее продвижение вперед в деле выполнения существующих обязательств Сторонами, являющимися развивающимися странами, в контексте их национальных приоритетов в области устойчивого развития требует решительных и своевременных действий, в

особенности от Сторон, включенных в приложение II. Наиболее важное значение будет иметь доступ к финансовым ресурсам и к экологически безопасным технологиям в соответствии со статьями 4.3, 4.4, 4.5 и 4.7".

IV. ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОТОКОЛА ИЛИ ИНОГО ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА

Представление и рассмотрение информации

47. СГБМ должна принять решение о том, какая информация, касающаяся осуществления новых обязательств, принятых в рамках правового документа, подлежит представлению и рассмотрению. На своей четвертой сессии СГБМ утвердила выводы, в которых выражена поддержка единой процедуры представления и рассмотрения информации в соответствии с Конвенцией и новым правовым документом (FCCC/AGBM/1996/8, пункт 28). Это мнение также получило развитие в ряде внесенных Сторонами предложений.

48. В нескольких предложениях была поддержана идея укрепления существующих процедур представления и рассмотрения информации, в том числе было предложено следующее:

- включение подробного описания политики, программ и мер, осуществленных с целью выполнения новых обязательств, а также конкретной оценки их предполагаемых последствий, в том числе соответствующих прогнозов в отношении выбросов;
- включение информации о понесенных издержках и полученных выгодах в результате принятых мер, а также информации о том, как эти политика и меры вписываются в рамки стратегии осуществления при наименьших затратах;
- включение результатов рассмотрения национальной политики и практики, как предусмотрено в пункте 2 e) ii) статьи 4, и информации о любых выявленных существенных изменениях;
- преобразование существующих процедур углубленного рассмотрения, с тем чтобы они были сходны с процедурой обзора результатов осуществления экологической политики стран, которая применяется Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

49. СГБМ, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, какое влияние на характер и содержание процесса представления и рассмотрения сообщений могли бы оказать некоторые из возможных вариантов, предлагаемых для обязательств по осуществлению политики и мер и достижению ОКЦПОСВ (например: ОКЦПОСВ, имеющие юридически обязательный характер; операции по переуступке прав на выбросы; скоординированные и согласованные на международном уровне меры; процедуры выполнения обязательств).

50. СГБМ должна также принять решение относительно периодичности представления сообщений в рамках правового документа, в том числе решить вопрос о том, вся ли информация должна представляться с одной и той же периодичностью. Были внесены следующие предложения:

- каждая Сторона, включенная в приложение I, должна представить первоначальное сообщение в течение одного года с момента вступления в силу протокола для этой Стороны, а периодичность представления последующих сообщений должна быть определена на более позднем этапе;
- Стороны, включенные в приложение I, должны представить первоначальное сообщение в течение шести месяцев с момента вступления в силу протокола для конкретной Стороны, в то время как каждая из Сторон, не включенных в это приложение, должна представить свое первоначальное сообщение в течение трех лет с момента вступления в силу протокола для данной Стороны, причем периодичность представления последующих сообщений должна быть определена на более позднем этапе.

Рассмотрение обязательств

51. СГБМ должна принять решение о том, какова должна быть будущая процедура рассмотрения адекватности обязательств, включенных в правовой документ. В этой связи СГБМ, возможно, пожелает принять к сведению текст Женевской декларации министров (см. пункт 3 выше), в котором указывается, что итогом процесса Берлинского мандата должен стать, в частности, "механизм, позволяющий регулярно рассматривать и укреплять обязательства, воплощенные в протоколе или ином правовом документе" 2/.

52. По этому вопросу были внесены следующие предложения:

- обязательства Сторон, включенных в приложение I, должны рассматриваться не позднее чем через пять лет после вступления в силу протокола, а затем – через регулярные промежутки времени, которые будут определены на более позднем этапе;

2/ СГБМ, возможно, пожелает обсудить вопрос о том, связаны ли и каким образом связаны эти предложения с существующим обязательством по проведению второго рассмотрения адекватности обязательств по Конвенции не позднее 31 декабря 1998 года.

- первое рассмотрение и соответствующие меры, основанные на результатах этого рассмотрения, должны быть осуществлены не позднее 31 декабря 2002 года, а в дальнейшем рассмотрение и принятие соответствующих мер должны осуществляться с периодичностью, которая будет определена на более позднем этапе.

53. Было также предложено, чтобы в том случае, если в правовом документе будут предусмотрены дифференцированные ОКЦПОСВ, рассмотрение обязательств включало периодический обзор и возможную корректировку обязательств каждой страны и коллективных обязательств в свете новых научных знаний, а также с учетом изменений в национальных условиях и особого положения стран с экономикой переходного периода. Стороны смогут в любое время просить о проведении рассмотрения их обязательств.

Приложения

54. По вопросу о критерии включения новых приложений в протокол или иной правовой документ были внесены следующие предложения 3/:

- приложения, касающиеся политики и мер;
- приложения, касающиеся методологических вопросов (например, потенциала глобального потепления (ПГП));
- перечни стран-участниц;
- перечни ОКЦПОСВ и соответствующих сроков;
- приложения, содержащие подробную информацию об источниках, мерах и издержках в разбивке по странам и секторам.

55. Были также внесены предложения о необходимости упрощения и упорядочения процедур внесения поправок в приложения, что позволило бы проводить регулярное рассмотрение и обновление обязательств, изложенных в приложениях. Согласно одному конкретному предложению, касающемуся внесения поправок в приложения, нужно предусмотреть возможность их принятия и изменения большинством в две трети голосов Сторон, присутствующих и участвующих в голосовании, в том случае, если невозможно достичь консенсуса.

3/ Если новый правовой документ станет поправкой к Конвенции, то для принятия некоторых из этих предложений потребуются внесение изменений в пункт 1 статьи 16 Конвенции.

Добровольное осуществление обязательств Сторонами, не включенными в приложение I

56. По вопросу о механизмах, которые обеспечили бы для Сторон, не включенных в приложение I, возможность ратифицировать, принимать или утверждать предусмотренные в правовом документе обязательства Сторон, включенных в приложение I, или присоединиться к ним, были внесены следующие предложения:

- любая Страна может уведомить Депозитария о том, что она намерена выполнять обязательства, касающиеся политики и мер, и/или обязательства, касающиеся ОКЦПОСВ, и тем самым также принять на себя обязательства, касающиеся представления информации;
- любая Страна может уведомить Депозитария о том, что она намерена выполнять обязательства Сторон, включенных в приложение I, в рамках протокола или иного правового документа.

Органы и институциональная поддержка

57. СГБМ должна принять решение о том, должны ли быть созданы новые органы и механизмы для обслуживания правового документа. На своей четвертой сессии СГБМ "подтвердила принцип рационализации организационной структуры и необходимость избегать создания новых органов в рамках протокола или другого правового документа. Соответственно она постановила, что функции, предусмотренные в новом документе, должны в максимальной степени выполняться существующими органами и механизмами Конвенции, включая, в частности, секретариат Конвенции и возможные вспомогательные органы. . . .СГБМ проявила интерес к изучению возможности сохранения единой Конференции Сторон и упрощенного процесса составления бюджета для Конвенции и нового правового документа при том понимании, что лишь Стороны нового правового документа будут иметь право голоса при принятии решений, касающихся этого документа" (FCCC/AGBM/1996/8, пункт 28). В дальнейшем было предложено, чтобы финансовый механизм Конвенции и учреждение или учреждения, которым поручено управление им, должны выполнять функции финансового механизма и учреждения или учреждений для целей нового правового документа.

58. По вопросу о создании новых органов в областях, обсуждавшихся СГБМ на ее четвертой сессии, было представлено небольшое число предложений, которые сводятся к следующему:

- одновременно с проведением совещаний Конференции Сторон Конвенции можно было бы проводить отдельную конференцию или совещание Сторон – участниц протокола;

- для протокола можно было бы создать механизм по оказанию содействия Сторонам, включенным в приложение I, в вопросах координации разработанных мер по достижению цели Конвенции;
- можно было бы создать механизм, обеспечивающий накопление опыта работы по совместному осуществлению;
- по просьбе любой Стороны или Сторон, секретариата или по просьбе какой-либо Стороны, касающейся ее самой, комитет по осуществлению мог бы рассматривать вопрос о выполнении обязательств по протоколу и представлять на регулярной основе доклады Конференции Сторон.

Было предложено, чтобы Стороны несли расходы по покрытию институциональных и административных издержек, связанных с выполнением правового документа. СГБМ, возможно, пожелает также рассмотреть институциональные последствия создания механизмов, которые обеспечили бы гибкость при выполнении обязательств, предусмотренных в правовом документе (например, переуступка прав на выбросы, совместное осуществление).

Урегулирование споров, решение вопросов и выполнение Конвенции

59. В некоторых из внесенных предложений отмечается, что статья 14 Конвенции об урегулировании споров могла бы применяться к новому правовому документу, хотя, возможно, и с некоторыми изменениями.

60. СГБМ, возможно, пожелает изучить вопрос об увязке со статьей 13 Конвенции и работой Специальной группы по статье 13 (см. FCCC/CP/1996/15/Add.1, решение 5/CP.2). Кроме того, согласно одному из конкретных предложений, касающихся этой области, в протокол можно было бы включить положение, предусматривающее возможность учреждения комитета по осуществлению (см. пункт 58 выше) для проведения обзоров, которые представляли бы собой простую, направленную на оказание содействия совместную и транспарентную процедуру, не носящую характер судебного разбирательства.

61. Было предложено, чтобы СГБМ изучила вопрос о том, какие процедуры или механизмы могут потребоваться для обеспечения выполнения юридических обязательств, предусмотренных в правовом документе.

Другие положения

62. СГБМ должна принять решения относительно охвата других положений, которые будут включены в правовой документ (например, положений, касающихся права голоса, депозитария, подписания, ратификации, принятия, утверждения или присоединения, оговорок, выхода). Что касается включения этих положений, то на этот счет могут быть предусмотрены следующие три решения:

- включение этих положений со ссылкой на Конвенцию (или "перекрестное применение");
- воспроизведение в правовом документе положений, содержащихся в Конвенции;
- включение нового текста, который можно было бы согласовать.

63. Что касается вступления в силу, то в этой связи были внесены следующие предложения:

- вступление в силу на 90 день после сдачи на хранение тридцатого документа о ратификации, а в дальнейшем для каждой Стороны – на 90 день после ратификации протокола этой Стороной;
- для вступления в силу будет требоваться определенное число ратификаций, включая определенное число ратификаций Сторонами, которые примут на себя конкретные обязательства по ОКЦПОСВ;
- в правовой документ можно было бы включить ясно сформулированное положение о том, что всякая страна может временно применять его положения, прежде чем он вступит в силу для этой страны.

64. Только те Стороны, которые станут участницами правового документа, смогут принимать решения, касающиеся этого правового документа (см. пункт 5 статьи 17 Конвенции). Было также предложено предусмотреть в протоколе, что представители Сторон, не являющихся участницами протокола, не могут выполнять функции должностных лиц любого органа, обслуживающего протокол.

65. Было предложено включить в протокол положение о том, что, если по предлагаемой поправке нельзя достигнуть консенсуса, эта поправка должна приниматься большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании Сторон.

Меры, которые могут быть приняты после КС 3

66. Было предложено предусмотреть в правовом документе следующее:

- процедуру проведения последующих переговоров, направленных на дальнейшее содействие достижению конечной цели Конвенции;
- возможность дальнейшего рассмотрения будущих шагов в направлении достижения цели Конвенции.
